

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение менеджмента



подписано электронно-цифровой подписью

**Программа дисциплины**  
**Русский язык и культура речи Б1.ДВ.2**

Направление подготовки: 080200.62 - Менеджмент

Профиль подготовки: Финансовый менеджмент

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Камашева А.В.

**Рецензент(ы):**

Фахрутдинова Е.В.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Фахрутдинова Е. В.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института управления, экономики и финансов (отделение менеджмента):

Протокол заседания УМК No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 94998314

Казань  
2014

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, б/с Камашева А.В. кафедра управления человеческими ресурсами Отделение менеджмента, AVKamashева@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Цель освоения учебной дисциплины "Кросс-культурное коммуникации" - формирование кросс-культурного подхода к ведению бизнеса в современных условиях глобализации в целях повышения эффективности ведения переговоров, а также управления персоналом в мультикультурных организациях и применение полученных знаний на практике.

Учебная программа направлена на формирование у студентов толерантного отношения к представителям различных культур, развитию навыков делового сотрудничества в условиях кросс-культурной среды.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.ДВ.2 Гуманитарный, социальный и экономический" основной образовательной программы 080200.62 Менеджмент и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Дисциплина "Кросс-культурные коммуникации" относится к профессиональному циклу.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	знанием базовых ценностей мировой культуры и готовностью опираться на них в своем личностном и общекультурном развитии
ОК-20 (общекультурные компетенции)	способностью осуществлять деловое общение: публичные выступления, переговоры, проведение совещаний, деловая переписка, электронные коммуникации
ОК-21 (общекультурные компетенции)	учетом последствий управленческих решений и действий с позиции социальной ответственности
ОК-24 (общекультурные компетенции)	приверженностью этическим ценностям: уважением человеческого достоинства, честностью, открытостью, справедливостью, порядочностью, доброжелательностью, терпимостью

В результате освоения дисциплины студент:

#### 1. должен знать:

- содержание современных теорий кросскультурного менеджмента;
- особенности национальных стилей коммуникаций в компаниях в условиях глобализации;
- специфику управления кросскультурными коммуникациями и пути преодоления барьеров в кросскультурной среде;
- методы принятия стратегических решений в условиях кросскультурной среды.

#### 2. должен уметь:

- Уметь осуществлять кросскультурные коммуникации;

- применять теории кросскультурного менеджмента для анализа ситуаций, возникающих в многонациональных коллективах, учитывать кросскультурный аспект при осуществлении делового сотрудничества с иностранными бизнес-партнерами;
- разбираться в особенностях национальных стилей управления и факторах, их определяющих, а также применять полученные знания в практической деятельности.

3. должен владеть:

- терминологией и основными понятиями курса "Кросскультурные коммуникации";
- навыками командообразования, формирования и поддержания благоприятного психологического климата в многонациональных коллективах;
- методами преодоления кросскультурных барьеров в бизнес-среде.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- проявлять толерантность по отношению к представителям других культур;
- строить эффективные кросскультурные коммуникации;
- разрабатывать кадровые стратегии в межнациональных организациях, основываясь на особенностях кросскультурных коммуникаций.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетных(ые) единиц(ы) 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Кросскультурные коммуникации и их роль в современном обществе	1	1-2	1	2	0	эссе домашнее задание
2.	Тема 2. Модели культурной вариативности	1	3-4	1	2	0	домашнее задание дискуссия
3.	Тема 3. Межкультурная адаптация и понятие культурного шока	1	5-6	1	2	0	домашнее задание реферат

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. Категоризация культур	1	7-8	1	2	0	контрольная работа
5.	Тема 5. Особенности управления персоналом в многонациональной организации	1	9-10	2	1	0	деловая игра устный опрос
6.	Тема 6. Национальные образы мира	1	11-12	2	1	0	контрольная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет
	Итого			8	10	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Кросскультурные коммуникации и их роль в современном обществе

###### **лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Основные понятия коммуникации и общения. Определение культуры, ее виды и особенности. Влияние культурных различий на ведение переговоров Предпосылки формирования теории межкультурной коммуникации

###### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Предпосылки формирования теории межкультурной коммуникации: 1.1. гипотеза лингвистической относительности Э. Сепира и Б. Уорфа 1.2. труды В. Фон Гумбольдта 1.3. идеи неогумбольдтианцев Э.Т. Холл как основатель теории межкультурной коммуникации Основные этнопсихологические концепции: И. Кант, В. Вундт, Д.Н. Овсяннико-Куликовский

##### Тема 2. Модели культурной вариативности

###### **лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Коммуникативная модель культуры по Э. Холлу. Первичные коммуникативные структуры. Жизненный ритм культуры, временная перспектива, деление времени. Теория ценностных ориентаций Ф. Клакхона, Ф. Стробека. Природа человека, отношение к окружающей природе. Категория времени и временная ориентация народов и культур. Параметрическая модель культуры Г. Хофстеде. Дистанция власти, коллективизм/индивидуализм, терпимость к неопределенности и степень социальной дифференциации полов или соревновательность. Классификация деловых культур ? Ричард Льюис

###### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

?Культурная грамматика? по Э. Холлу. ?Теория ценностей? Э. Клакхона и Ф. Стробека. Теория ?культурных параметров? Г. Хофстеде. Теория культурных стандартов А. Томаса

##### Тема 3. Межкультурная адаптация и понятие культурного шока

###### **лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Способы взаимодействия с культурно ?чуждым?: этноцентризм и ксенофобия. Понятие ?чужой? как центральная категория межкультурной коммуникации. Межкультурная адаптация и понятие культурного шока.

###### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Этноцентризм. Делегитимизация. Разновидности этноцентристских установок: жёсткий, негативный, скрытый и рефлектирующий этноцентризм. Культурная адаптация, аккультурация, когнитивный диссонанс, лингвистический шок.

**Тема 4. Категоризация культур****лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Основные подходы к пониманию термина ?межкультурная коммуникация?.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Понятие и сущность культуры. Исторический генезис культуры, ее объективная неустранимость. Инкультурация, энкультурация и социализация Культура и поведение. Культура и ценности. Культурная идентичность.

**Тема 5. Особенности управления персоналом в многонациональной организации****лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Понятие лингвокультурной общности. Особенности кросс-культурных коммуникаций. Особенности ведения переговоров. переговорный процесс и его виды.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Язык как социальное явление, как средство общения и познания мира. Отражение социальной практики в языке и речи. Понятие этноса. Этническая идентичность. Понятие этнического стереотипа. Ментальность. Менталитет. Национальный характер. Понятие языковой картины мира.

**Тема 6. Национальные образы мира****лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Национальный характер как основа психологической идентичности Система мусульманских ценностей: мусульманский образ жизни, мораль и этика. Прогрессивное и консервативное в бытовой и нравственной культуре арабо-мусульманского мира. Система ценностей в европейско-американской культуре. Истоки: римско-эллинская культура. Особенности китайского менталитета. Традиционные ценности. Влияние конфуцианской этики. Китайский деловой этикет. Особенности японского менталитета. Специфика быта, японская мораль. Японский деловой этикет. Особенности менталитета народов Южной Азии.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Особенности переговоров в странах Азии Особенности переговоров в Японии. Особенности переговоров в Китае. Особенности переговоров в Индии. Особенности переговоров в Тайланде и Вьетнаме Особенности переговоров в Сигапуре и Гонконге Особенности переговоров в Южной и Северной Корее Особенности переговоров в странах Европы. Особенности переговоров в Великобритании. Особенности переговоров во Франции Особенности переговоров в Италии Особенности переговоров в Германии и Австрии Особенности переговоров в Испании и Португалии Особенности переговоров в Греции Особенности переговоров в Польше Особенности переговоров в Голландии и Бельгии Особенности переговоров в странах Северной Америки. Особенности переговоров в США и Канаде. Особенности переговоров в страха Ближнего Востока. Особенности переговоров в странах Африки.

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Кросскультурные коммуникации и их роль в современном обществе	1	1-2	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к эссе	4	эссе
2.	Тема 2. Модели культурной вариативности	1	3-4		4	дискуссия
				подготовка домашнего задания	2	домашнее задание



N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
3.	Тема 3. Межкультурная адаптация и понятие культурного шока	1	5-6	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к реферату	4	реферат
	Итого				18	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины "Кросскультурные коммуникации" предполагает использование как традиционных (лекции, практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием мультимедийных программ, включающих подготовку и выступления студентов на семинарских занятиях с фото-, аудио-и видеоматериалами, использование таких методик как арт-терапия, проведение тестирований на приоритетное поведение в конфликте. Использование в учебном процессе активных форм проведения занятий, таких как ролевые и деловые игры, решение практических кейсов, разбор конкретных ситуаций.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Кросскультурные коммуникации и их роль в современном обществе

домашнее задание , примерные вопросы:

Подготовка к семинарскому занятию. Вопросы: 1. Раскройте понятие коммуникации. 2. Какое влияние оказывают базовые системы коммуникации на развитие общественной жизни? 3. Дайте определение кросс-культурной коммуникации. 4. В чем заключаются особенности кросс-культурных коммуникаций в условиях глобализации? 5. Каковы современные тенденции развития межкультурной коммуникации?

эссе , примерные темы:

Эссе на тему: "Ценности востока и запада"

### Тема 2. Модели культурной вариативности

дискуссия , примерные вопросы:

Подготовка доводов на тему дискуссии: "Культурное многообразие и глобализация"

домашнее задание , примерные вопросы:

Подготовка к семинарскому занятию. Вопросы: 1. Дайте определение понятия ?культура?. 2. Какие достижения человеческой культуры вы считаете наиболее важными и почему? 3. В чем сущность понятий ?свой? и ?чужой?? 4. Что такое ?этнос?? 5. Как вы понимаете термин ?идентичность?? 6. Возможна ли единая мировая культура без национальных различий?

### Тема 3. Межкультурная адаптация и понятие культурного шока

домашнее задание , примерные вопросы:

Подготовка к семинарскому занятию. Вопросы: 1. Что такое жизненный ритм культуры? В чем особенности монохронного или полихронного времени? 2. В чем заключаются сущность и особенности категории пространство? 3. Назовите признаки маскулинных и феминных культур. Как делятся культуры по степени избегания неопределенности?

реферат , примерные темы:

реферат на представленные темы.

### Тема 4. Категоризация культур

## **Тема 5. Особенности управления персоналом в многонациональной организации**

## **Тема 6. Национальные образы мира**

## **Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Темы рефератов:

1. Стереотипы восприятия России и русских на Западе.
2. Культура Востока в современном западном мире.
3. Язык жеста в проблеме международного общения.
4. Особенности межкультурных коммуникаций в древнейший период всемирной истории.
5. Межкультурные коммуникации в эпоху Средневековья.
6. Развитие межкультурных коммуникаций в эпоху Нового времени.
7. Традиционные и новые формы кросс-культурной коммуникации.
8. Роль этнических стереотипов в межкультурной коммуникации.
9. Роль внешнеполитических стереотипов в кросс-культурной коммуникации.
10. Мировоззренческие основы межкультурной коммуникации.
11. Американский прагматизм.
12. Англоязычный мир и его культурное своеобразие.
13. Британская невозмутимость.
14. Британское чувство юмора.
15. Восприятие времени в русской культуре. Планирование на будущее - спонтанность.
16. Вербальное и невербальное поведение: выражение благодарности в русской культуре.
17. История языка как отражение культуры народа - носителя языка.
18. Отношение к матери в разных типах культур.
19. Структура семьи в западных и восточных культурах.
20. Тип культуры и патриотизм.

### **7.1. Основная литература:**

1. Русский язык и культура речи.: Учебник / О.Я. Гойхман, Л.М. Гончарова и др.; Под ред. проф. О.Я.Гойхмана. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: ИНФРА-М, 2010. - 240 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (переплет) ISBN 978-5-16-002303-8, 1000 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=227832>
2. Русский язык и культура речи: Учебное пособие / О.Ю. Машина. - 2-е изд. - М.: ИЦ РИОР: ИНФРА-М, 2011. - 168 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (переплет) ISBN 978-5-369-00784-6, 300 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=230662>
3. О языке, достойном человека: Учебное пособие: Материалы для самостоятельной работы по курсу "Русский язык и культура речи" / В.К. Харченко. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 160 с.: 60x88 1/16. (обложка) ISBN 978-5-9765-0826-2, 1000 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=217302>
4. Штрекер, Н. Ю. Русский язык и культура речи [Электронный ресурс] : Учеб. пособие для вузов / Н. Ю. Штрекер. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. - 383 с. - (Серия "Cogito ergo sum"). - ISBN 978-5-238-00604-8. <http://znanium.com/bookread.php?book=391243>

### **7.2. Дополнительная литература:**



1. Боженкова, Р. К. Русский язык и культура речи [Электронный ресурс] : Учебник / Р. К. Боженкова, Н. А. Боженкова, В. М. Шаклеин. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 608 с. - ISBN 978-5-9765-1004-3 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037317-4 (Наука).  
<http://znanium.com/bookread.php?book=405900>
2. Есакова, М. Н. Русский язык и культура речи. Нормы современного русского литературного языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие для переводчиков / М. Н. Есакова, Ю.Н. Кольцова, Г. М. Литвинова. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-1345-7 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037748-6 (Наука) <http://znanium.com/bookread.php?book=455174>
3. Стилистика русского языка и культуры речи: Лексикология для речевых действий: Учебное пособие / Л.И. Богданова. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 248 с.: 60x88 1/16. ISBN 978-5-9765-0912-2, 1000 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=319556>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

Агентство международных коммуникаций - <http://ica-amk.com/>  
Международный центр исследований бизнес-коммуникаций - [www.icbcr.ru](http://www.icbcr.ru)  
Международный Центр Кросскультурных Коммуникаций - <http://crossculture.ru/library/whatis>  
Российская коммуникативная ассоциация - <http://www.russcomm.ru/>  
Центр кросскультурных коммуникаций -  
<http://www.initiative.ru/cross-cultural%20communications%20center.htm>

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Русский язык и культура речи" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Для обеспечения данной дисциплины необходимо:

- оборудованные аудитории;

- учебники, учебные пособия и другие книги;
- научные журналы;
- доступ в Интернет;
- аудио-видео аппаратура;
- наглядные пособия.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 080200.62 "Менеджмент" и профилю подготовки Финансовый менеджмент .

Автор(ы):

Камашева А.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Фахрутдинова Е.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.